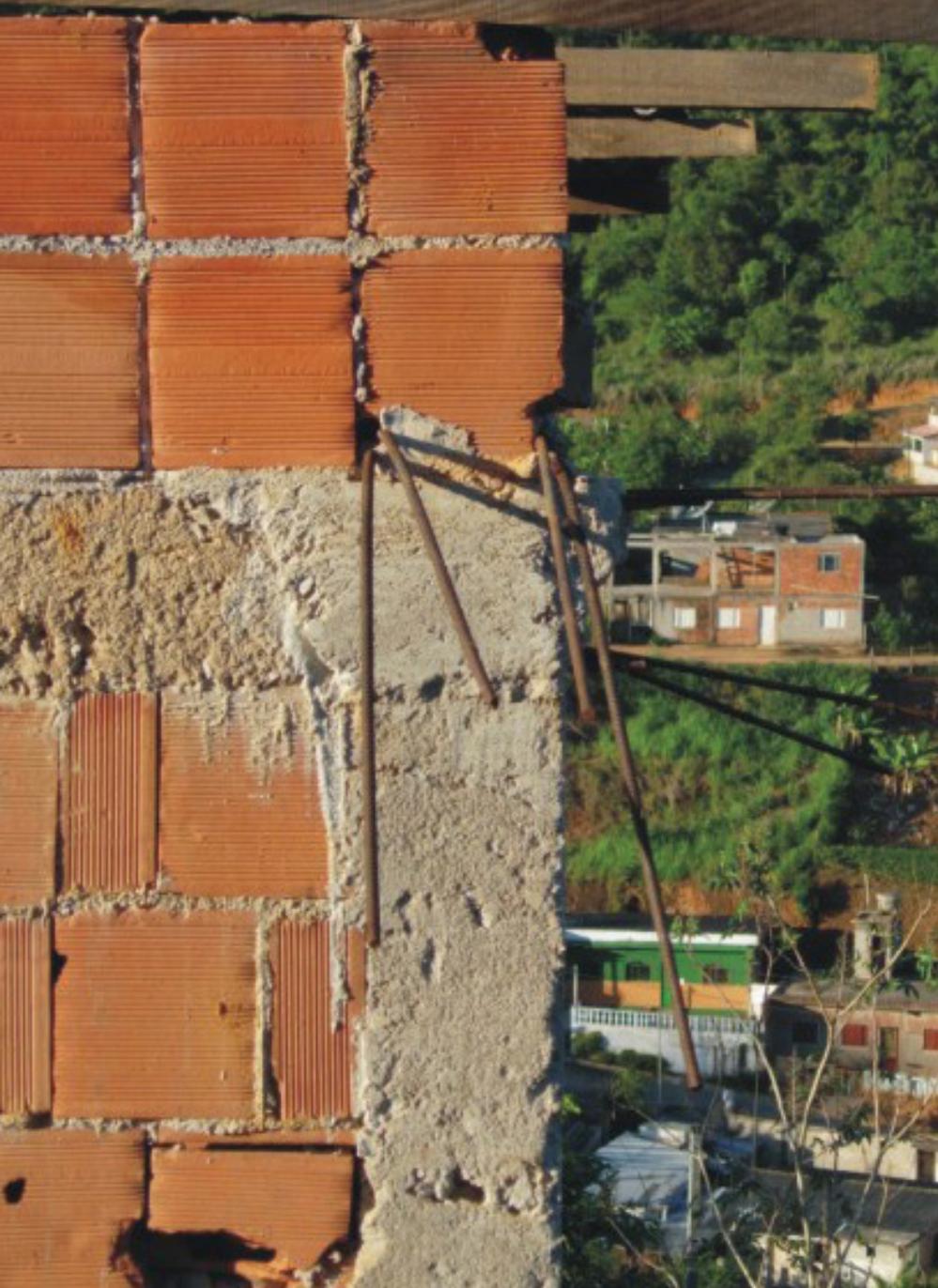


Programa PORTAL *PORTAL Program*



O Programa PORTAL é a instauração de uma maneira descentralizada, dialógica, construtiva, especial de se olhar a cidade, numa preparação antecipada de procedimentos para a realização de projetos em vista a uma ampla e criteriosa renovação urbanística, ecológica, ambiental e social baseada na integração Universidade, Setor Privado e Setor Público.

Partindo da realidade atual de Timóteo (Minas Gerais) e do acontecimento fundamental da implantação da Acesita, o que é então o esboço coerente de um programa de projetos, mediante uma adequada relação histórica com a cidade, se vê às voltas com uma realidade totalmente nova e complexa, cuja conjuntura de complexidade incorpora a emergência de novos fatores sociais, urbanos, políticos, econômicos, financeiros, culturais, ambientais, institucionais e territoriais. Cidade do inox, cidade cuja história de desenvolvimento sempre se fez em torno da tradição industrial da Acesita, começa a tomar consciência de que é também cidade metropolitana, cidade da confluência de várias organizações sociais, empresariais, educativas e comunitárias, cidade da mata atlântica, cidade do conhecimento científico e técnico, cidade potencial do setor de serviços, cidade do empreendimento novo, da biodiversidade, do cuidado e da práxis educativa, do Parque Estadual do Rio Doce (PERD), da nova idade cultural.

Com diversas atividades e ações interligadas pelo fio rector de um estudo urbanístico, físico e geográfico em estreita analogia com a realidade sócio-econômica, consiste o Programa PORTAL numa proposta de gestão

The PORTAL Program is the instauration of a decentralized, dialogue-oriented, constructive and special manner of looking at the city, preparing procedures ahead of time to conduct projects for urbanistic, ecological, environmental and social renovation in an ample yet discerning manner based on integration of University, Private Sector and Government.

Using as a starting point the situation of present-day reality in Timóteo, Minas Gerais, with the fundamental occurrence of the implantation of Acesita S/A (a steel company), which then derives the coherent elaboration of a program of projects in view of an adequate historical relationship with the city, we are facing a totally new and complex reality. The set of complexity incorporates the emergence of new social, urban, political, economic, financial, cultural, environmental, institutional and territorial factors. The city of stainless steel, the city whose developmental history has always been made around the industrial tradition of Acesita begins to be aware that it is also a metropolitan city, a city of confluence between several social, business, educational and community organizations, a city of the Atlantic Forest, of scientific and technological knowledge and of hands-on education, a city of the Rio Doce State Park, a city of a new cultural age.

The PORTAL program consists of a management proposal and integral execution of the following instances of the Project with several activities and interconnected actions guided by an urbanistic, physical, geographical study in close analogy with socio-

e realização integrada das seguintes instâncias de Projeto: CAT – Central de Arte e Tecnologia; DUA – Desenvolvimento Urbano Ambiental e RA – Restauração Ambiental.

Escolhida como área piloto a regional leste da cidade, região de entorno ao Parque e delimitação social cultural entre campo-cidade, incide essa escolha na incorporação do experimento urbano e ambiental, da qualificação interior do trabalho, da formação de habilidades e autonomias e da produção das diversas situações emergentes dessa população.

Assentado assim numa antropologia urbana mais que na elaboração de pequenos projetos e reformas unilaterais, o Programa PORTAL acolhe, traz para si, a experiência agente de diversas instâncias de saber e de organização, numa efetiva concentração de culturas profissionais e vontades políticas, conscientemente dedicadas ao trabalho de renovar a cidade sem que se separe da evidência objetiva dos problemas e da prática do conhecimento técnico e científico, a tarefa educativa maior da formação de uma nova consciência cultural.

Dada sua sistematização complexa, capaz de concentrar os mais variados aspectos da demanda urbana e social, condiciona a efetividade da integração entre as organizações participantes, uma prática pedagógica que, orientada à maneira mais saudável de convivência entre sociedade civil e governo, traçam-lhe o perfil de núcleo, modelo, laboratório, colocando em prática idéias instauradoras da novidade da mudança. Assim, com uma bem definida tipologia operacional, baliza o Portal, uma leitura da cidade referenciada nos seguintes aspectos:

economic reality: CAT – Center for Art and Technology; DUA – Environmental Urban Development and RA – Environmental Restoration. The eastern region of the city was chosen as a pilot area, a region surrounding the Park and the social and cultural delimitation between the rural areas and the city, of the formation of abilities and autonomy and of the production of several emerging situations of the population.

Based on urban anthropology more than on the elaboration of small projects and unilateral reforms, the PORTAL Program gathers and brings onto itself experience as agent of several instances of knowledge and organization in an effective concentration of professional cultures and political will consciously dedicated to the work of renewing the city without becoming separated from the objective evidence of problems and practice of technical and scientific knowledge, the greater educational task of forming a new cultural consciousness.

Given its complex organization, capable of concentrating the most varied aspects of urban, social demand, the effectiveness of integration among the participating organizations is conditioned on pedagogical practice which is oriented in the healthiest manner of commingling between society and government. A profile of nucleus, model and laboratory is designed, putting into practice the renovating ideas of change. Thus, with well-defined operational typology, the Portal is based on a referenced reading in the following aspects:

Atlantic Forest – As the original

Mata Atlântica - Estofo originário da cidade, jardim natural do começo, aponta a história imediata de Timóteo para uma retomada radical da consciência de cuidado em relação à mata atlântica como patrimônio e bem de inestimável valor. Encampan-do desde uma cultura autóctone ao desbravamento de levas tardias de bandeirantes e aventureiros à procura do ouro, do assentamento de tradições agrárias ao plantio desmesurado e predatório de maciços florestais de eucalipto, até o advento da industrialização e o impacto predatório do desenvolvimento industrial – resta-nos da biodiversidade exuberante da mata atlântica, além do PERD, dos eucaliptos e pardais, a consciência que vem depois. E como extensão da consciência, a situação de projeto, a orientação nova da cidade para o aproveitamento de suas paisagens; a correlação entre consciência de cuidado / mata atlântica / cidade tecnopolitana, na definição das melhores possibilidades experimentais do Programa PORTAL em sua intenção simbiótica de desenvolvimento metropolitano regional. Por fim, evidenciando uma vez mais a célebre pergunta sobre porque o Brasil não tem se beneficiado das matérias primas que temos aqui, o Programa PORTAL deve, a seu modo, dentro da concepção pedagógica objetiva movente, antecipar procedimentos para o front tecnológico de pesquisas. É preciso trazer para o bojo da discussão urbano-ambiental, a visualização de procedimentos para estudos da biodiversidade, estudos da flora, da fauna e dos microorganismos, em função de novos medicamentos, de novos princípios ativos na natureza.

greenhouse of the city, as its beginning natural garden, the immediate history of Timóteo points to a radical recovery of public awareness of caring from the Atlantic Forest as heritage and wealth of unmeasured value. Having been occupied by aboriginal culture and later on discovered by late coming Bandeirantes explorers in search of gold, the traditional enormous, predatory agrarian settlements of monocultures of eucalyptus, up to the advent of industrialization and the predatory impact of industrial development, the only thing left of the exuberance of the Atlantic Forest, besides the PERD, of eucalyptus and sparrows, conscience comes later. As an extension of the consciousness, the situation of the project, the new orientation of the city for the utilization of its landscape; the correlation between an awareness of preservation / Atlantic forest / technopolitana city, in the definition of the best experimental possibilities of the PORTAL Program in its symbiotic intention of regional metropolitan development. After all, evidencing once again the famous question about why Brazil has not benefited from the raw materials that it has here, the PORTAL Program should, within the transitory objective pedagogical concept, anticipate procedures for the technological front of research in its own way. It is necessary to bring the visualization of procedures for studies of biodiversity, studies of flora, fauna and microorganisms into the center of urban-environmental discussion in function of new medicines, new active ingredients of nature. However, mainly in function of ecological, urbanistic environmental recreation

Mas principalmente, em função da recriação eco, urbanística ambiental da cidade - em cujo horizonte se delinea as florestas aurorais nativas do PERD - a radicalização estrutural objetiva das áreas remanescentes e das paisagens de mata atlântica, como legado, patrimônio e bem.

Indústria do eucalipto - de significativa importância para a economia da região - sem desconsiderar a relação histórica entre o reflorestamento maciço dos eucaliptos com a devastação das florestas e a queima intensiva das madeiras nativas para o carvão vegetal de abastecimento da indústria do aço; hoje, numa outra conjuntura normativa e atitude empresarial, a indústria do eucalipto é uma referência direta do Programa PORTAL, permeando diretamente suas instâncias, tanto a CAT (em relação funcional imediata com o eucalipto e o inox), quanto, interrelacionalmente, DUA e RA. A questão sobre a utilização do eucalipto para outros fins que não o carvão e a celulose, vem se desenvolvendo apoiada num amplo fórum de participação acadêmico e empresarial. O ponto central dessa discussão é dar à madeira um uso racional mais adequado, evitando somente a utilização para lenha e carvão. Até o presente momento, a grande experiência silvicultural brasileira se resume na produção de florestas jovens de ciclo curto e de rápido crescimento e o resultado de qualquer análise sobre outras aplicações de madeira de eucalipto no Brasil (serraria, movelaria, marcenaria, lâminas, compensados e construção civil) demonstra que as experiências são muito pequenas. O suporte regional das indústrias de eucalipto é assim um dos inúmeros

of the city, whose horizon is delimited by the native forest of old of the PERD, the objective structural radicalization of the remaining areas and of the landscapes of the Atlantic forest, as heritage, inheritance and wealth.

Eucalyptus industry - of great economic importance to the region - without taking into consideration the historic relationship between reforestation en masse of eucalyptus with the forest devastation and intensive burn offs of native wood for charcoal to supply the steel industry; today, in another regulatory climate in Brazil and a different business approach, the eucalyptus industry is a direct reference to the PORTAL Program and directly permeating its instances, both for the CAT (in immediate functional relation to eucalyptus and stainless steel), as well as for its interrelationship (DUA and RA). The issue on the use of eucalyptus for ends other than charcoal and cellulose is developing and is supported by an ample forum of academic and business participation. The central point of this discussion is to give wood a more adequate operational use, avoiding use for firewood and charcoal. Up to the present, Brazil large silviculture experience can be summarized in the production of young, short-cycle, rapid-growth forests and the result of any analysis on other applications of eucalyptus wood in Brazil (saw mills, furniture factories, carpentry, sheets, plywood and building materials) demonstrates that the experiences are quite limited.

Regional support of the eucalyptus industries is therefore one of the several examples of interface of





exemplos das interfaces do Programa PORTAL, no seu liame de parceiros com imenso potencial de contribuição nas soluções dos maiores e desafiantes problemas regionais.

Indústria do aço inoxidável – ACESITA S/A - Dada a situação territorial do município de Timóteo com uma área de 144 km², e um comprometimento de cerca de 47% em relação à área de preservação do PERD, restam ainda das áreas remanescentes, uma superfície de 80 km², a maior parte composta de terrenos caracterizados como colinas e cristas acidentadas com ravinamentos e vales, terrenos, na sua maioria, impróprios, de difícil e complexa urbanização.

Assim, a partir de 1992, motivada pela mudança tecnológica que substituiu o carvão vegetal pelo coque, tornam-se desnecessárias as extensas plantações de eucalipto, levando a Acesita S/A a uma política de alienação dos terrenos de sua propriedade. Resulta desse período o início das ocupações desordenadas da bacia do Córrego dos Limões, agravando as pressões decorrentes do processo de expansão urbana da região leste da cidade e das áreas de entorno ao PERD. Extensivo a esse movimento temos uma taxa de crescimento urbano de Timóteo de 2,2% ao ano, que se mantém nas últimas décadas, superior à de Minas Gerais. Decorrendo fundamentalmente da implantação da companhia Acesita e da maneira como este sítio natural foi sendo socialmente apropriado, não se podendo virtualmente nomear cidade o que antes existia em termos de estrutura urbana, nem de comprometimento do meio ambiente. Adquire enorme significação no contexto de problematização do

the PORTAL Program in its link with partners with immense potential to contribute to solutions of the biggest and most challenging regional problems.

ACESITA S/A (a stainless steel plant) – Given the territorial situation of the city of Timóteo with its area of 144 km² and the compromising of around 47% in relation to the preservation area of the PERD, there still remains an area of 80 km², the greater part terrain characterized by hills and eroded gullies and ravines, valleys and terrain unsuitable or improper for urbanization.

As such, in 1992, motivated by technological change, which substituted charcoal with coke, extensive planting of eucalyptus became unnecessary and led Acesita S/A to institute a policy of sale of land belonging to it. As a result of this period, disorderly occupation of the Corrego dos Limões basin occurred, worsening pressures from the process of urban expansion in the eastern region of the city and of areas around the PERD. Along with this movement, we have an urban growth rate in Timóteo of 2.2% per year, which has been maintained above the Minas Gerais state's growth rate in the last decades. Basically as a result of the implantation of Acesita and the manner that this natural setting had been appropriated in social terms and could not be properly called a city in terms of urban structure, nor compromising itself environmentally. The participatory presence of present-day Acesita acquires enormous significance in the context of definition of the problems of the PORTAL Program. The issues

Programa PORTAL a presença participante da consciência empresarial da Acesita atual. As questões levantadas e assumidas pelo Programa PORTAL mantêm relação histórica direta com a problematização Acesita / Timóteo, de onde emerge seu propósito pedagógico de mudança da cidade, mediado e complementado em diversas intervenções estruturais. Dentre essas avulta em significação de importância a posse e retenção da maioria dos terrenos da cidade pela Acesita S/A. Áreas remanescentes reflorestadas com eucaliptos, áreas de encostas mais acidentadas e cristas de morros, apresentam-se entremeadas com o espaço urbano oferecendo um aspecto de curiosa alternância entre vales urbanizados e encostas e cristas reflorestadas ou descobertas. Com essa concentração de terrenos (Acesita: 53km², 36,8%; PERD: 68km², 47,3%; Outros: 22,9km², 15,9%) extremamente favorável à ambientação das paisagens e à recuperação, preservação ambiental geral, a presença institucional da Acesita S/A como parceiro agente das realizações direcionadas pelo PORTAL significa hoje - relevando ainda sua tradição industrial de conhecimento - a oportunidade maior do Programa PORTAL em sua intenção de cuidado realizador com a cidade.

Universidade como agente do desenvolvimento regional – UnilesteMG: Se a implantação da Acesita em Timóteo e da Usiminas em Ipatinga configurou no Vale do Aço um território e uma cultura marcadamente influenciados pelas estratégias industriais, em Coronel Fabriciano, município central, a presença de uma universidade do porte do UnilesteMG

raised and assumed by the PORTAL Program maintain a direct historical relationship with the problems raised by Acesita / Timóteo, where the pedagogical proposal of changing the city arises, mediated and complemented by several structural interventions. Among these are the retention and possession of most of the terrains in the city by Acesita S/A. Remaining reforested areas with eucalyptus, hilly areas and hilltops are interwoven with urban space, offering a curious alternance between urbanized valleys and reforested hills and hilltops or barren areas. With this concentration of terrains (Acesita: 53km², 36.8%; PERD: 68km², 47.3%; Other: 22.9km², 15.9%), which are extremely favorable for recovery of landscapes and environmental preservation in general, the institutional presence of Acesita S/A as a partner of the realizations of the PORTAL Program (behooving its industrial tradition of know-how) today signifies the biggest opportunity of the PORTAL Program in its intention of caring for the city.

University as an agent of regional development – UnilesteMG: If the implantation of Acesita in Timóteo and of Usiminas in Ipatinga configured the Vale do Aço as a territory and culture marked by the influence of industrial strategies, in Coronel Fabriciano, the central township, the presence of a university the size of UnilesteMG arises as a complement and counterpoint to the industrial activity.

With the PORTAL Program, the university consolidates itself as a local agent of knowledge generation and applied technologies, inserting itself into society in a proactive manner by

surge como um complemento mas também como um contraponto à mecânica fabril.

Com o Programa PORTAL, a universidade consolida-se como agente gerador de conhecimento e tecnologias aplicáveis localmente e se insere na sociedade de forma ativa ao estabelecer a mediação positiva e criativa entre o poder público e as empresas. A expansão dos limites formais da Universidade através do Programa além de constituir uma contribuição inestimável do UnilesteMG ao desenvolvimento local e regional através do desenvolvimento de novos procedimentos de reflexão e ação, possibilita a criação de no mínimo 24 bolsas/estágio para alunos do Curso de Arquitetura e Urbanismo e para o Curso de Geografia (inicialmente), o que além de suprir a demanda local por estágios, consolida a estratégia de integração entre ensino e extensão de forma inequívoca.

Por fim, como arcabouço institucional da integração, constitui-se o Conselho Gestor do Programa PORTAL com o qual, movimentando em função de valores, idéias, estratégias e projetos uma relação de confluência e de conhecimento entre importantes organizações, o Programa PORTAL, inserido no destino de uma realidade metropolitana complexa, firma uma pedagogia de planejamento urbano descentralizada e participativa, cuja efetividade como proposta inovadora tem como fundamento o desenvolvimento de um grande projeto e, assentado numa comunicação essencial, uma experiência concreta de democracia política, cidadania vivida e universal.

Paulo Schettini

establishing positive, creative mediation between public authority and the companies.

The expansion of the formal limits of the University through the Program, besides constituting an invaluable contribution of UnilesteMG to local and regional development of new procedures of reflection and action, makes possible the creation of a minimum of 24 scholarships/internships for students of the Architecture and Urbanism Course and for the Geography Course (initially). Besides filling local demand for internships, it consolidates the strategy of integration between teaching and extension in an unequivocal manner.

Finally, as an institutional framework of integration, the Managing Council of the PORTAL Program is constituted, guided by values, ideas, strategies and projects in a relationship of confluence and knowledge exchange among important organizations. The PORTAL Program is inserted into the destiny of a complex metropolitan reality and establishes a pedagogy of decentralized, participative urban planning. It is planted in an essential communication and concrete experience in democratic policy and lived, universal citizenship.

Paulo Schettini



Desenvolvimento Urbano-Ambiental / DUA

A equipe de Desenvolvimento Urbano-Ambiental, partindo de situações urbanas e de estratégias de atuação distintas, pretende alcançar um nível de interação e complementaridade que permita o atendimento ao maior número possível de demandas dentro do município. Portanto, tem por objetivo a promoção de ações que complementem os projetos arquitetônicos e de desenho urbano hoje desenvolvidos pela Secretaria de Planejamento Urbano da Prefeitura de Timóteo. O que se discute no cerne deste Desenvolvimento Urbano Ambiental é o direito a cidade. Mas que cidade é esta? É a soma dos espaços de periferia, vazios urbanos, áreas residuais sem uso ao longo de rodovias e em meio

Urban-Environmental Development / DUA

The Urban-Environmental Development team intends to achieve a level of interaction and complementarities that will allow it to serve the greatest possible number of demands within the city, basing its action on urban situations and strategies with distinct paths. Therefore, its purpose is the promotion of actions, which complement the architectural and urban design projects presently developed by the Office of Urban Planning of the Timóteo Prefecture. What is in discussion at the heart of the Urban Environmental Development is the right of the city. However, what city is this? It is the sum of the outlying spaces, urban voids, residential areas with use alongside the highways

à cidade, parques naturais, praças, ambientes residenciais, comerciais e de serviço, ocupações ilegais em áreas de risco entre outros. Portanto serão estes elementos constituintes do tecido urbano que serão os pontos de partida do “pensar” e “agir” sobre a cidade, o que implica em repensar o que é espaço público hoje, como agir sobre estas áreas existentes e como promover novos espaços que sejam de interesse comunitário público.

Dentro dessa visão, toma-se como condição inicial de trabalho o contato entre todos os interessados na gestão do espaço urbano e aqueles que compõem o Programa PORTAL: comunidades, associações de moradores, Prefeitura, ACESITA, Fundação Acesita, UnilesteMG, além das equipes responsáveis pelos projetos de Restauração Ambiental e Central de Arte e Tecnologia. Somente a partir dessa integração entre todos os campos do saber que se mostram presentes na discussão sobre o futuro de Timóteo é que poderão ser desenvolvidas ações pautadas por um constante aprendizado de gestão de espaços de interesse coletivo e pela consolidação de novas posturas frente aos limites clássicos de público e privado, cidade e natureza.

Central de Arte e Tecnologia/CAT

A CAT é um dos três principais segmentos do Programa PORTAL de cooperação técnica. Promove o aperfeiçoamento de recursos humanos e o desenvolvimento de tecnologias construtivas dedicadas ao emprego do aço inoxidável em interação com o eucalipto de reflorestamento e outras matérias primas regionais.

Sua implementação se dará priorita-

and in the middle of the city, natural parks, plazas, residential, commercial and services environments, illegal occupations in high-risk areas, among others. So, these elements will make up the urban fabric and will be the starting points of “thinking” and “acting” about the city, which implies in rethinking public space today, how to act about these existing areas and how to promote new spaces that are in the public community interest.

Within this viewpoint, the initial working condition is contact among all interested parties in the management of urban space and those that make up the PORTAL Program: communities, neighborhood associations, Mayor's office, ACESITA, Acesita Foundation, UnilesteMG, in addition to the teams responsible for the Environmental Restoration programs and Art and Technology Center. Only after this integration among all fields of knowledge present in the discussion about Timóteo's future can actions be established on behalf of constant learning about management of spaces of collective interest and of the consolidation of new attitudes in the face of the classical limits of public and private, and of city and nature.

Art and Technology Center / CAT

The CAT is one of the three main segments of the PORTAL Program of technical cooperation. It promotes the perfecting of human resources and development of constructive technologies dedicated to the employment of stainless steel in interaction with eucalyptus reforestation and other regional raw materials.

Its implementation will occur primar-

riamente, pelo apoio aos outros dois segmentos principais do PORTAL: Restauração Ambiental e Desenvolvimento Urbano Ambiental.

A CAT estimulará o desenvolvimento de produtos de forma pedagógica, através de projetos modelo, que ao reunirem arte e técnica de forma inovadora em termos tecnológicos, permita modificar os ritmos estéticos e econômicos da região, ao mesmo tempo em que se demonstra eficiência na melhoria da qualidade ambiental urbana.

Não se trata, portanto, de simplesmente incentivar o uso do aço inox ou do eucalipto de reflorestamento. Nem de simplesmente agregar as potencialidades do design a produtos em inox ou eucalipto. Não se trata sequer de apenas promover, de modo tradicional, uma capacitação de mão de obra que atenda demandas pré-estabelecidas por empresas locais, mas de desenvolver novas soluções viáveis nas comunidades com recursos locais e atuar como produtor e operador de tecnologias construtivas. Todos esses fatores são importantes ao sucesso do programa, que somente será possível com a integração no desenvolvimento destes fatores, sempre aliados à criatividade artística e à inovação tecnológica no desenvolvimento social e econômico da comunidade, refletido na melhoria de suas qualidades urbano-ambientais. Para tal, a Central de Arte e Tecnologia se estrutura em três instâncias:

Casa do design: espaço da reflexão, da pedagogia projetual, investigativa e criativa, fomentadora do processo de mudança e assentamento cultural reorganizadora da sobreposição, sempre dinâmica, da geografia urba-

ily through support to the other two segments of the PORTAL: Environment Recovery and Urban Environmental Development.

The CAT will stimulate the development of products in a pedagogical manner, through model projects which reunite art and technique in innovative ways in technological terms, allowing to change esthetic, economical rhythms of the region. At the same time, it must demonstrate efficiency in improving urban environmental quality.

Therefore, it does not simply deal with encouraging the use of stainless steel or reforested eucalyptus. Nor does it simply aggregate the design potential to stainless or eucalyptus products. It does not even have to do with simply promoting qualification of labor in a traditional way, which attends to pre-established demands by local companies. Rather, it develops new, viable solutions in communities with local resources and functions as producer and operator of constructive technologies. All of these factors are important to the success of the program, which only will be possible with integration in development of these factors, always allied to artistic creativity and to technological innovation in social and economic development of the community, reflected in the improvement of urban-environmental qualities. To this end, the Art and Technology Center is structured in three instances:

Design House: a space for reflection, project pedagogy and, at the same time, investigative and creative in nature, incubator of processes of change and reorganization of cultural establishment of the constantly dy-

na da cidade com sua estrutura social e cultural.

Oficina permanente: espaço da prática educativa e executiva dos projetos modelo, desenvolvidos pela Casa do Design.

Laboratório de Desenvolvimento Empresarial: interação pedagógica empreendedora da CAT, no estudo de viabilidade de geração de trabalhos e de produtos e na operacionalização didática de técnicas de gerenciamento e produtividade.

Restauração Ambiental/RA

A Restauração Ambiental insere-se complementarmente no Programa PORTAL através dos projetos Carta de Fragilidade Ambiental e Sistema de Informações Geográficas (SIG) do Município de Timóteo.

Os resultados do projeto serão condensados em mapas temáticos e em relatório técnico científico, elaborado a partir de uma análise integrada do meio ambiente natural e construído do município de Timóteo. Serão enfatizadas as inter-relações do uso e ocupação do solo rural e urbano com as fragilidades ambientais do Município, os conflitos e ou irregularidades, e as situações reais e potenciais de riscos naturais, informações fundamentais e norteadoras das ações e estratégias do desenvolvimento Urbano-Ambiental.

O desenvolvimento do projeto Carta de Fragilidade Ambiental permitirá a elaboração de um documento a ser utilizado como suporte e/ou subsídio para uma criteriosa renovação e adequação do município de Timóteo.

A compilação de todas as informações geradas no âmbito deste projeto através do Sistema de Informações

graphic overlaying of urban geography of the city with social, cultural structure.

Permanent Workshop: practical, educational, executive space of model projects, developed by the Design House.

Business Development Laboratory: pedagogical incubator of the CAT, in the study of job generation feasibility and products and of didactic implementation of managerial and production techniques.

Environmental Restoration/ RA

Environmental Restoration is complementarily inserted into the PORTAL Program through the projects Letter of Environmental Fragility and Geographic Information System (GIS) of the Timóteo Prefecture.

The results of the project will be condensed into thematic maps and in a technical-scientific report elaborated from integrated analysis of the natural and constructed environment in the city of Timóteo. The interrelation between the use and occupation of rural and urban soil will be emphasized with the environmental fragilities of the Municipality, the conflicts and/or irregularities, as well as the real and potential situations of natural risks. The information is fundamental and indicative of actions and strategies in Urban-Environmental Development.

Development of the Letter of Environmental Fragility Project will allow the elaboration of a document to be used as support and/or subsidy for the selective renovation and adaptation of the city of Timóteo.

The compilation of all data generated from this Project through the Geographic Information System consti-

Geográficas constitui em informação básica e fundamental para a posterior implementação coordenada e integrada dos projetos arquitetônicos, urbanísticos, econômicos e sociais.

Particularmente com relação ao aspecto da Restauração Ambiental do município, a análise das interferências ambientais decorrentes dos aspectos observados permitirá a definição de estratégias de correção e recuperação de áreas degradadas.

Da mesma forma, a identificação e quantificação do grau de perigo de riscos ambientais existentes, como por exemplo, deslizamentos, escorregamentos, enchentes e inundações, erosão do solo, contaminação de mananciais de abastecimento, assoreamento de cursos e água e pressão sobre as áreas protegidas, norteará o estabelecimento de medidas de prevenção, monitoramento e alerta, bem como de um planejamento integrado para implementação de medidas sistemáticas de monitoramento e controle.

São objetivos da Restauração Ambiental a caracterização do quadro natural e aspectos sócio-econômicos e ecológicos; a análise do uso e ocupação do solo do município, suas fragilidades e riscos associados; a análise da expansão urbana, conflitos e irregularidades ambientais; a definição de estratégias de correção e recuperação de áreas degradadas; o planejamento integrado para implementação de medidas sistemáticas de monitoramento e controle; o suporte e/ou subsídio para desenvolvimento coordenado e integrado de projetos arquitetônicos, urbanísticos, paisagísticos e ambientais.

tutes basic, fundamental information for posterior coordinated, integrated implementation of architectural, urbanistic, economical and social projects.

Specifically in relation to the aspect of Environmental Restoration of the municipality, analysis of environmental interference due to aspects observed will permit the definition of strategies to correct and recover degraded areas.

In the same manner, identification and quantification of the degree of existing environmental risks, such as, for example, landslides, flooding, soil erosion, contamination of water sources, silt accumulation and pressure on protected areas will guide the establishment of preventative measures, monitoring and alerts, as well as integrated planning to implement systematic measures of monitoring and control.

The objectives of Environmental Restoration are the characterization of the natural situation and social-economic and environmental aspects; analysis of the use and occupation of municipal land, its fragilities and associated risks; analysis of urban expansion, conflicts and environmental irregularities; definition of strategies to correct and recover degraded areas; integrated planning for implementation of system measures of monitoring and control; support and/or subsidy for coordinated, integrated development of architectural, urbanistic, landscaping and environmental projects.



Créditos *Credits*

Coordenação Geral *General Coordination*

Paulo Schettini (Secretaria Municipal de Planejamento/SPL – Prefeitura Municipal de Timóteo/PMT).

Desenvolvimento Urbano-Ambiental/DUA *Urban-Environmental Development / DUA*

Wellington Cançado (CAU – UnilesteMG), Rosane Diniz (Prefeitura Municipal de Timóteo – SPL/PMT), Paulo Schettini (Prefeitura Municipal de Timóteo – SPL/PMT), Vanusa Araújo (Prefeitura Municipal de Timóteo – SPL/PMT), Fábio Vasconcelos (Prefeitura Municipal de Timóteo – SPL/PMT), Christiano Ottoni (CAU – UnilesteMG), Natacha Rena (CAU – UnilesteMG), Flávio Agostini (CAU – UnilesteMG), Frederico Canuto (CAU – UnilesteMG), Eduardo Moreira (CAU – UnilesteMG), Louise Marie Ganz (CAU – UnilesteMG), Vinícius Ávila (estagiário CAU – UnilesteMG), João Batista (ACESITA S/A).

Central de Arte e Tecnologia/CAT *Art and Technology Center / CAT*

Rogério Assunção (CAU – UnilesteMG) Coordenador e Relator, Carla Paoliello (CAU – UnilesteMG), Paulo Schettini (Prefeitura Municipal de Timóteo – SPL/PMT), Everaldo Moreira (Instituto do Inox), Anfilóbio Salles (Fundação ACESITA), José Geraldo Teixeira (CAE – UnilesteMG), Myrian Santos Resende Nunes (CAE – UnilesteMG).

Restauração Ambiental /RA *Environmental Restoration / RA*

Paulo Schettini (Prefeitura Municipal de Timóteo – SPL/PMT), Luiz Cláudio Ribeiro (CGF – UnilesteMG), Bernardo Alves Furtado (CGF – UnilesteMG), Rosane Diniz (Prefeitura Municipal de Timóteo – SPL/PMT), Dorothéo Émerson (CGF – UnilesteMG), Carmem Lúcia (CGF – UnilesteMG), Charles Ianne (CGF – UnilesteMG), Gilmar Dias (CGF – UnilesteMG), Sandra Murta (CGF – UnilesteMG), Maurício Ferreira (Fundação ACESITA/OIKÓS).